



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**



15389/12

(OR. en)

PRESSE 445
PR CO 57

KOMUNIKAT PRASOWY

3195. posiedzenie Rady

Wymiar sprawiedliwości i sprawy wewnętrzne

Luksemburg, 25-26 listopada 2012 r.

Przewodniczący **Eleni MAVROU** minister spraw wewnętrznych
Loukas LOUKA minister sprawiedliwości i porządku
publicznego Cypru

P R A S A

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUKSELA Tel.: +32 (0)2 281 2074 / 6319 Faks: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

15389/12

1
PL

Główne wyniki posiedzenia Rady

Ministrowie spraw wewnętrznych zatwierdzili ustanowienie **regionalnego programu ochrony dla Syrii**, będącego odpowiedzią na kryzys w tym kraju. Przeprowadzili także debatę orientacyjną na temat wniosku dotyczącego decyzji w sprawie **unijnego mechanizmu ochrony ludności i przyjęli do wiadomości aktualną sytuację dotyczącą pełnego stosowania przepisów dorobku Schengen w Bułgarii i Rumunii**, a także ustanowienia **wspólnego europejskiego systemu azylowego (CEAS)**.

Rada przyjęła następnie konkluzje w sprawie **ochrony miękkich celów przed atakami terrorystycznymi** oraz przyjęła do wiadomości sprawozdanie z wykonania dotyczące wzmocnienia związku między **wewnętrznymi a zewnętrznymi aspektami przeciwdziałania terroryzmowi**. Komisja przedstawiła sprawozdanie na temat **nielegalnego handlu bronią palną**, a Węgry poinformowały o wynikach konferencji poświęconej **Grupie Salzburskiej w sprawie współpracy policyjnej**. Prezydencja przekazała krótkie informacje na temat stanu zaawansowania prac nad **innymi wnioskami ustawodawczymi w dziedzinie stosunków wewnętrznych**.

Komitet Mieszany (UE, Norwegia, Islandia, Liechtenstein i Szwajcaria), który zebrał się przy okazji posiedzenia Rady, przeanalizował również kwestię **przystąpienia Bułgarii i Rumunii do strefy Schengen**. Następnie Rada zapoznała się z aktualną sytuacją w zakresie wdrażania **systemu informacyjnego Schengen (SIS II)** oraz z rozwojem wydarzeń i tendencjami w odniesieniu do **nielegalnej imigracji**, która dotyka obecnie UE. W tym kontekście komitet ten został poinformowany o **greckim krajowym planie działania w zakresie reformy azylowej i zarządzania migracją**. Komisja przedstawiła również swoje trzecie sprawozdanie w sprawie **monitorowania sytuacji po liberalizacji systemu wizowego w państwach Bałkanów Zachodnich**.

Ministrowie sprawiedliwości przedstawili aktualną sytuację i przeprowadzili debatę w sprawie dwóch wniosków dotyczących dyrektyw: w sprawie **sankcji karnych za wykorzystywanie informacji poufnych i manipulacje na rynku** („dyrektywa o nadużyciach na rynku”) oraz w sprawie **zamrożenia i konfiskaty dochodów pochodzących z działalności przestępczej w UE**.

Ministrowie omówili następnie zalecenia zawarte w końcowym sprawozdaniu z **piątej rundy wzajemnych ocen**, które zostało poświęcone **przestępstwom finansowym i dochodzeniom finansowym**.

Rada wysłuchała prezentacji Komisji w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy w sprawie **zwalczania nadużyć na szkodę interesów finansowych Unii za pośrednictwem prawa karnego**.

Ponadto Rada przyjęła do wiadomości aktualną sytuację w związku z przeglądem dyrektywy z 1995 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z **przetwarzaniem danych osobowych i swobodnym przepływem takich danych** (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

Europejskie Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA) przedstawiło

sprawozdanie z 2012 roku na temat sytuacji w zakresie problemu narkotykowego w Europie.

Wśród ważnych punktów przyjętych bez dyskusji (punktów A) było porozumienie polityczne z Parlamentem Europejskim co do dyrektyw w sprawie warunków przyjmowania, które to akty są częścią pakietu ustawodawczego dotyczącego wspólnego europejskiego systemu azylowego (CEAS), a także nowe przepisy mające uprościć dostęp do funduszy unijnych. Innym ważnym pozaustawodawczym dossier przyjętym jako punkt A jest pierwszy copółroczny przegląd dokumentu pt. „Działania UE w sprawie presji migracyjnej – reakcja strategiczna”, który zawiera ponad 90 działań mających za cel zwalczanie nielegalnej migracji.

SPIS TREŚCI¹

UCZESTNICY	7
-------------------------	----------

OMAWIANE PUNKTY

Wspólny europejski system azylowy (CEAS)	9
Unijny mechanizm ochrony ludności	10
Przystąpienie Rumunii i Bułgarii do strefy Schengen	11
Syria: regionalny program ochrony	12
Przeciwdziałanie terroryzmowi: ochrona miękkich celów	13
Przeciwdziałanie terroryzmowi: związek między aspektami wewnętrznymi a zewnętrznymi	13
Zamrażanie i konfiskata dochodów pochodzących z działalności przestępczej	14
Przestępstwa finansowe i dochodzenia finansowe	14
Sytuacja w zakresie problemu narkotykowego	15
Ochrona interesów finansowych UE	15
Przetwarzanie danych osobowych	16
Wykorzystywanie informacji poufnych i manipulacje na rynku	16
Sprawy różne	18

¹

- Jeżeli deklaracje, konkluzje lub rezolucje zostały przez Radę formalnie przyjęte, jest to zaznaczone w tytule danego punktu, a tekst jest umieszczony w cudzysłowie.
- Dokumenty, do których odesłano w tekście, są dostępne na internetowej stronie Rady (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Gwiazdką oznaczono akty przyjęte wraz z oświadczeniami do protokołu Rady przeznaczonymi do wiadomości publicznej; oświadczenia te można znaleźć na wyżej wspomnianej internetowej stronie Rady lub uzyskać z biura prasowego.

Komitety mieszane	19
– Monitorowanie sytuacji po liberalizacji systemu wizowego w państwach Bałkanów Zachodnich.....	19
– Przystąpienie Rumunii i Bułgarii do strefy Schengen	19
– Grecki krajowy plan działania w zakresie reformy azylowej i zarządzania migracją.....	20
– Nielegalna imigracja	20
- SIS II.....	21
– Sprawy różne.....	21

INNE ZATWIERDZONE PUNKTY

WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI I SPRAWY WEWNĘTRZNE

– Warunki przyjmowania wnioskodawców ubiegających się o ochronę międzynarodową	22
– Handel ludźmi	22
– Działanie UE w sprawie presji migracyjnej	22
– Plan działania UE w walce z radykalizacją postaw i rekrutacją terrorystów	22
– Umowy o współpracy zawarte przez Cypol	23
– EU CULTNET	23
– Zautomatyzowana wymiana danych z Cyprzem.....	23
– Zautomatyzowana wymiana danych ze Szwecją	24
– Uaktualnienie środków ograniczających	24

WSPÓLNA POLITYKA BEZPIECZEŃSTWA I OBRONY

– Broń strzelecka i lekka	24
– Umowa ramowa z Mołdawią w sprawie udziału tego państwa w operacjach	24

SPRAWY OGÓLNE

– Klauzula wyjątkowa przewidziana w regulaminie pracowniczym	25
– Szczyty wielostronne – Traktat z Lizbony	25

SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

– Przyjęcie nowych reguł finansowych dotyczących rocznego budżetu UE	25
--	----

RYBOŁÓWSTWO

- Porozumienie w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego – stanowisko UE.....26
- Regionalna organizacja ds. zarządzania rybołówstwem na Południowym Pacyfiku – stanowisko UE26

UCZESTNICY

Belgia:

Maggie DE BLOCK

Dirk WOUTERS

sekretarz stanu ds. polityki migracyjnej i azylowej oraz ds. integracji społecznej
stały przedstawiciel

Bulgaria:

Cwetan CWETANOW

Diana KOWACZEWA

wicepremier i minister spraw wewnętrznych
minister sprawiedliwości

Republika Czeska:

Jan KUBICE

Daniel VOLÁK

minister spraw wewnętrznych
wiceminister sprawiedliwości

Dania:

Morten BØDSKOV

Jeppe TRANHOLM MIKKELSEN

minister sprawiedliwości
stały przedstawiciel

Niemcy:

Ole SCHROEDER

Peter TEMPEL

parlamentarny sekretarz stanu przy Federalnym Ministrze Spraw Wewnętrznych
stały przedstawiciel

Estonia:

Ken-Marti VAHER

Kristen MICHAL

minister spraw wewnętrznych
minister sprawiedliwości

Irlandia:

Alan SHATTER

minister sprawiedliwości i równouprawnienia; minister obrony

Grecja:

Nikolaos DENDIAS

Konstantinos KARAGOUNIS

minister porządku publicznego i ochrony obywateli
sekretarz stanu ds. wymiaru sprawiedliwości,
przejrzystości i praw człowieka

Hiszpania:

Fernando ROMÁN GARCÍA

Ignacio ULLOA RUBIO

sekretarz stanu ds. wymiaru sprawiedliwości
sekretarz stanu ds. bezpieczeństwa

Francja:

Christiane TAUBIRA

Philippe ETIENNE

minister sprawiedliwości
stały przedstawiciel

Włochy :

Ferdinando NELLI FEROCI

stały przedstawiciel

Cypr:

Eleni MAVROU

Loukas LOUCA

minister spraw wewnętrznych
minister sprawiedliwości i porządku publicznego

Łotwa:

Rihards KOZLOVSKIS

Mārtiņš LAZDOVSKIS

minister spraw wewnętrznych
sekretarz stanu, Ministerstwo Sprawiedliwości

Litwa :

Gintaras VYŠNIAUSKAS

Tomas VAITKEVICIUS

wiceminister spraw wewnętrznych
wiceminister sprawiedliwości

Luksemburg:

Jean-Marie HALSDORF

François BILTGEN

Nicolas SCHMIT

minister spraw wewnętrznych
minister sprawiedliwości
minister pracy, zatrudnienia i imigracji

Węgry:

Tibor NAVRACSICS

Károly KONTRÁT

wicepremier, minister administracji publicznej
i sprawiedliwości
parlamentarny sekretarz stanu w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych

Malta:

Marlene BONNICI

stały przedstawiciel

Niderlandy:

Gerd LEERS
Fred TEEVEN

minister ds. imigracji, integracji i azylu
sekretarz stanu ds. bezpieczeństwa i sprawiedliwości

Austria:

Johanna MIKL-LEITNER
Beatrix KARL

federalna minister spraw wewnętrznych
federalna minister sprawiedliwości

Polska:

Michał KRÓLIKOWSKI
Marek PRAWDA

podsekretarz stanu w Ministerstwie Sprawiedliwości
stały przedstawiciel

Portugalia:

Fernando FERREIRA SANTO

Domingos FEZAS VITAL

sekretarz stanu ds. administracji w Ministerstwie
Sprawiedliwości
stały przedstawiciel

Rumunia:

Mircea DUSA
Mona Maria PIVNICERU
Marian TUTILESCU

minister ds. stosunków z parlamentem
minister sprawiedliwości
sekretarz stanu, szef Departamentu ds. Schengen,
Ministerstwo Administracji i Spraw Wewnętrznych

Słowenia:

Vinko GORENAK
Rado GENORIO

minister spraw wewnętrznych
stały przedstawiciel

Słowacja:

Tomáš BOREC
Ivan KORČOK

minister sprawiedliwości
stały przedstawiciel

Finlandia:

Anna-Maja HENRIKSSON
Marjo ANTTOORA

minister sprawiedliwości
sekretarz stanu, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych

Szwecja:

Beatrice ASK
Tobias BILLSTRÖM
Martin VALFRIDSSON

minister sprawiedliwości
minister ds. migracji
sekretarz stanu ds. wymiaru sprawiedliwości

Wielka Brytania:

Chris GRAYLING
Theresa MAY
Frank MULHOLLAND

sekretarz stanu ds. wymiaru sprawiedliwości
minister spraw wewnętrznych
prokurator generalny Szkocji

Komisja:

Viviane REDING
Cecilia MALMSTRÖM
Kristalina GEORGIEWA

wiceprzewodnicząca
członek
członek

OMAWIANE PUNKTY

Wspólny europejski system azylowy (CEAS)

Na podstawie dokumentu prezydencji ([14823/12](#)) Rada została poinformowana w czasie posiedzenia jawnego o stanie negocjacji w sprawie różnych wciąż omawianych wniosków ustawodawczych dotyczących wspólnego europejskiego systemu azylowego (CEAS).

Sytuację w zakresie czterech dossier można opisać następująco:

- Osiągnięto porozumienie polityczne co do dyrektywy w sprawie **warunków przyjmowania**. To porozumienie polityczne zostało przyjęte na forum Rady bez dyskusji (jako punkt A) ([14112/1/12](#)). Odzwierciedla ono w pełni wynik negocjacji z Parlamentem Europejskim. Gdy nowe przepisy zostaną formalnie przyjęte przez obydwu współustawodawców, państwa członkowskie będą musiały dokonać transpozycji tych przepisów do prawa krajowego w ciągu dwóch lat. Dania, Irlandia i Zjednoczone Królestwo nie są związane tą dyrektywą.

Więcej informacji znajduje się w dok. [14556/12](#).

- Zakończono również negocjacje między Radą a Parlamentem Europejskim dotyczące istoty **rozporządzenia Dublin II**. Jedyna nierozstrzygnięta kwestia jest związana z procedurą komitetową, a konkretnie dotyczy tego, czy korzystać z aktów delegowanych czy wykonawczych. Miało już miejsce pierwsze posiedzenie techniczne w tej sprawie z Parlamentem Europejskim, a prezydencja zamierza osiągnąć ostateczne porozumienie do końca roku.

W rozporządzeniu Dublin II ustanawia się procedury ustalania państwa członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej. Nowe przepisy wprowadzą mechanizm wczesnego ostrzegania, gotowości i zarządzania kryzysowego. Mechanizm ten ma na celu ocenę praktycznego funkcjonowania krajowych systemów azylowych, wspieranie państw członkowskich w potrzebie i zapobieganie kryzysom azylowym. Koncentrowałby się on na podejmowaniu działań, które służyłyby raczej zapobieganiu kryzysom azylowym niż reagowaniu na skutki takich kryzysów, gdy już do nich doszło.

Jako uzupełnienie mechanizmu wczesnego ostrzegania, gotowości i zarządzania kryzysowego w zmienionym rozporządzeniu Dublin II, Rada przyjęła w marcu 2012 roku konkluzje w sprawie wspólnych ram prawdziwej i praktycznej solidarności z państwami członkowskimi, których systemy azylowe są szczególnie obciążone, m.in. z powodu mieszanych przepływów migracyjnych ([7485/12](#)). Konkluzje te mają stanowić narzędzie budowania ogólnounijnej solidarności z państwami członkowskimi, w których takie obciążenia najczęściej występują lub które mają problemy ze swoimi systemami azylowymi.

- W czerwcu Komisja przedstawiła nowy wniosek w sprawie zmienionego **rozporządzenia o Eurodac** ([10638/12](#)), które umożliwi organom ścigania uzyskanie dostępu do tej centralnej bazy danych odcisków palców – przy spełnieniu rygorystycznych warunków ochrony danych – dla potrzeb zwalczania terroryzmu i przestępczości zorganizowanej. Negocjacje między Radą a Parlamentem Europejskim rozpoczną się w najbliższych dniach.
- Poczyniono dalsze postępy w negocjacjach z Parlamentem Europejskim w celu osiągnięcia przed końcem roku porozumienia dotyczącego **dyrektywy w sprawie procedur azylowych**. Komisja przedstawiła zmieniony wniosek dotyczący dyrektywy w dniu 1 czerwca 2011 r. ([11207/11](#)).

Przyjęto już cztery inne porozumienia i decyzje związane ze wspólnym europejskim systemem azylowym. Dotyczą one:

- [dyrektywy w sprawie kwalifikowania](#) przewidującej lepsze, jaśniejsze i bardziej zharmonizowane normy identyfikowania osób wymagających ochrony międzynarodowej; dyrektywa ta została przyjęta w listopadzie 2011 roku, a weszła w życie w styczniu 2012 roku;
- [dyrektywy o pobycie długoterminowym](#) przyjętej w kwietniu 2011 roku;
- utworzenia [Europejskiego Urzędu Wsparcia w dziedzinie Azylu \(EASO\)](#), który rozpoczął działalność wiosną 2011 roku;
- decyzji podjętej w marcu 2012 roku, na mocy której ustanowiono [wspólne unijne priorytety na rok 2013 dotyczące przesiedlenia](#) oraz nowe przepisy dotyczące finansowania przez UE przesiedleń prowadzonych przez państwa członkowskie.

Jeśli chodzi o kontekst ogólny, należy pamiętać, że Rada Europejska potwierdziła w swoich konkluzjach w czerwcu 2011 roku, że negocjacje dotyczące różnych elementów wspólnego europejskiego systemu azylowego powinny się zakończyć w 2012 roku ([EUCO 23/11](#)).

Unijny mechanizm ochrony ludności

Rada przeprowadziła jawną debatę orientacyjną na temat wniosku w sprawie ustanowienia unijnego mechanizmu ochrony ludności na podstawie dokumentu prezydencji ([14445/12](#)). Wniosek został przedstawiony przez Komisję w grudniu 2011 roku ([18919/11](#)).

Wniosek ma zastąpić prawodawstwo obecnie obowiązujące w tej dziedzinie, czyli decyzję Rady z dnia 5 marca 2007 r. ustanawiającą Instrument Finansowy Ochrony Ludności ([Dz.U. L 71, 10.3.2007](#)) oraz decyzję Rady z dnia 8 listopada 2007 r. ustanawiającą wspólnotowy mechanizm ochrony ludności (przekształcenie) ([Dz.U. L 314, 1.12.2007](#)), co ma prowadzić do poprawy efektywności i wydajności kosztowej systemów zapobiegania, gotowości i reakcji na wszelkiego rodzaju klęski żywiołowe i katastrofy spowodowane przez człowieka na terytorium Unii i poza nią.

Rada uzgodniła, że należy rozpocząć stopniowy proces prowadzący do wzmocnienia polityki zapobiegania dzięki opracowaniu we wszystkich państwach członkowskich podejścia do zarządzania klęskami i katastrofami opartego na ryzyku, przy jednoczesnym wzięciu pod uwagę różnic w sposobach oceny ryzyka i strategiach planowania państw UE.

Rada omówiła również niezbędny poziom zaangażowania państw członkowskich i ewentualne zachęty finansowe z budżetu UE na proponowaną dobrowolną pulę udostępnianych przez państwa członkowskie zasobów służących reakcji.

Rada zgodziła się, że ważna jest przewidywalność dotycząca dostępności tych zasobów oraz że wsparcie finansowe z budżetu UE może stworzyć użyteczne zachęty dla państw członkowskich do udostępniania zasobów w ramach dobrowolnej puli.

Rada zgodziła się również rozważyć proces, dzięki któremu Komisja – we współpracy z państwami członkowskimi – będzie mogła stwierdzić, czy istnieją wyraźne braki możliwości reakcji w ramach dobrowolnej puli, a jeśli braki zostaną stwierdzone – rozważy wszelkie dostępne opcje wymienione w wyżej wspomnianym dokumencie prezydencji, by uzupełnić takie braki w jak najbardziej skuteczny sposób.

Unijny mechanizm ochrony ludności został ustanowiony w 2001 roku. Polega on na zasobach, którymi na szczeblu krajowym i regionalnym zarządzają organy 32 państw uczestniczących (UE 27 + Islandia, Liechtenstein, Norwegia, Chorwacja i FYROM). Od czasu utworzenia mechanizm ten był aktywowany ponad 150 razy, aby wesprzeć kraje Unii i spoza niej w następstwie różnego rodzaju klęsk, takich jak burze, powodzie, trzęsienia ziemi, pożary lasów czy susze. Dzięki mechanizmowi możliwe było również wyszkolenie ponad 2000 ekspertów z dziedziny ochrony ludności oraz zorganizowane dużej liczby ćwiczeń.

Przystąpienie Rumunii i Bułgarii do strefy Schengen

Rada została poinformowana o aktualnej sytuacji co do decyzji w sprawie pełnego stosowania przepisów dorobku Schengen w Republice Bułgarii i Rumunii, a także o wdrożeniu środków mogących przyczynić się do udanego rozszerzenia strefy Schengen o te dwa państwa.

Decyzji w odniesieniu do tych dwóch państw nie przyjęto do tej pory, ponieważ nie osiągnięto wymaganej jednomyślności.

Obecny wniosek przewiduje podejście dwuetapowe: w pierwszej kolejności zostałyby zniesione kontrole osób na wewnętrznych granicach morskich i powietrznych z Bułgarią i Rumunią oraz między tymi państwami; równocześnie te dwa państwa miałyby zostać w pełni włączone do systemu informacyjnego Schengen (SIS). Następnie zostałyby zniesione kontrole osób na wewnętrznych granicach lądowych.

Na posiedzeniu w dniach 1–2 marca 2012 r. Rada Europejska, przywołując swoje dyskusje przeprowadzone w 2011 roku, powtórzyła, że zostały spełnione wszystkie warunki prawne konieczne do podjęcia decyzji o przystąpieniu Bułgarii i Rumunii do strefy Schengen. Rada Europejska wyraziła również uznanie za ciągle starania podejmowane przez Bułgarię i Rumunię.

W związku z powyższym Rada Europejska w międzyczasie zwróciła się do Rady, aby określiła i wdrożyła środki, które przyczyniłyby się do udanego rozszerzenia strefy Schengen na Rumunię i Bułgarię.

Syria: regionalny program ochrony

Rada jednomyślnie przyjęła z zadowoleniem prace Komisji nad ustanowieniem regionalnego programu ochrony będącego odpowiedzią na kryzys w Syrii i zleciła Komisji uruchomienie tego programu tak szybko, jak to możliwe. Celem przedmiotowego programu jest wsparcie Syrii i jej sąsiadów w tworzeniu trwałych zdolności zniwelowania skutków tego kryzysu w skali średnio- i długoterminowej. Ministrowie podkreślili, że ścisła koordynacja z organizacjami międzynarodowymi, takimi jak Wysoki Komisarz Organizacji Narodów Zjednoczonych do spraw Uchodźców, jest sprawą najwyższej wagi.

Rada dokonała także przeglądu wydarzeń będących ogólnie pojętymi następstwami kryzysu w Syrii. Dzięki temu ministrowie mogli zdać relację z tego, jak kryzys ten wpływa na ich państwa członkowskie, jeśli chodzi o ruchy migracyjne, a także z tego, w jaki sposób państwa te reagują na rozwój wydarzeń.

Od samego początku kryzysu UE i jej państwa członkowskie są bardzo aktywne, jeśli chodzi o świadczenie pomocy humanitarnej w tym regionie. Do chwili obecnej UE i jej państwa członkowskie udostępniły ponad 230 mln EUR – ponad 50% całej pomocy międzynarodowej – na środki wsparcia bezpośredniego w różnych postaciach: od dostaw żywności i wody, przez udzielanie schronienia, po świadczenie opieki zdrowotnej.

Według Wysokiego Komisarza Organizacji Narodów Zjednoczonych do spraw Uchodźców ponad 350 000 uchodźców opuściło Syrię, udając się przede wszystkim do krajów sąsiadujących (Jordanii, Libanu, Iraku i Turcji). Ponad 16 000 osób przybyło do UE. Szacuje się, że w obrębie Syrii przesiedlonych zostało blisko 1,5 mln osób. Zważywszy na sytuację w tym kraju i niepewne perspektywy co do rozwoju sytuacji, Wysoki Komisarz Organizacji Narodów Zjednoczonych do spraw Uchodźców nie wyklucza, że liczba uchodźców i przesiedleńców może sięgnąć ponad – odpowiednio – 700 000 i 2,5 mln.

W dniu 15 października 2012 r. Rada do Spraw Zagranicznych zatwierdziła [konkluzje](#) w sprawie Syrii, w których potwierdziła zaangażowanie UE i jej państw członkowskich na rzecz pomocy humanitarnej.

Przeciwdziałanie terroryzmowi: ochrona miękkich celów

Rada omówiła i przyjęła konkluzje w sprawie ochrony miękkich celów przed atakami terrorystycznymi ([14591/12](#)).

Celem tych konkluzji jest podkreślenie, jak ważna jest ochrona miękkich celów, i zachęta do współpracy w tej dziedzinie.

Przeciwdziałanie terroryzmowi: związek między aspektami we wewnętrznymi a ze wewnętrznymi

Rada przyjęła do wiadomości sprawozdanie z realizacji konkluzji Rady w sprawie wzmocnienia związku między wewnętrznymi a zewnętrznymi aspektami walki z terroryzmem ([11075/11](#)). Rada podjęła się dokonywania regularnych przeglądów postępów w zakresie inicjatyw dotyczących walki z terroryzmem; pierwsze sprawozdanie zostało przedstawione w czerwcu 2011 roku. Ostatnie sprawozdanie zawiera również ogólne zalecenia dotyczące możliwych środków mających na celu dalsze wzmocnienie związków między aspektami wewnętrznymi i zewnętrznymi.

Zamrażanie i konfiskata dochodów pochodzących z działalności przestępczej

Rada odnotowała aktualną sytuację w związku z projektem dyrektywy w sprawie zamrożenia i konfiskaty dochodów pochodzących z działalności przestępczej w UE. Dyrektywa ta ma ułatwić organom krajowym konfiskatę i odzyskiwanie dochodów, które przestępcy uzyskują z przestępczości transgranicznej i przestępczości zorganizowanej.

Aby osiągnąć postępy w pracach na szczeblu ekspertów, ministrowie przeprowadzili dyskusje na podstawie dokumentu przygotowanego przez prezydencję ([14826/12](#)), aby wyrazić poglądy w sprawie odpowiedniego kryterium do zdefiniowania zakresu artykułu 4 dotyczącego rozszerzonego uprawnienia do konfiskaty.

W trakcie dyskusji rozważano różne podejścia, np. wprowadzenie kryterium opartego na czynniku obiektywnym, takim jak filtr korzyści gospodarczej, wprowadzenie progu kary, rozszerzenie zastosowania przepisu wyłącznie do konkretnych rodzajów przestępstw (przestępczość zorganizowana i terroryzm), czy też ograniczenie stosowania przepisu wyłącznie do poważnych przypadków lub ciężkich przestępstw.

W świetle dyskusji organy przygotowawcze Rady nadal będą analizować, jak w najbardziej odpowiedni sposób ograniczyć stosowanie przepisu w sprawie rozszerzonych uprawnień do konfiskaty wyłącznie do najpoważniejszych przestępstw.

Prezydencja cypryjska zamierza osiągnąć kompromis do końca roku w sprawie tekstu, który mógłby stworzyć podstawy do negocjacji z Parlamentem Europejskim w ramach zwykłej procedury ustawodawczej.

Przestępstwa finansowe i dochodzenia finansowe

Ministrowie omówili zalecenia zawarte w końcowym sprawozdaniu z piątej rundy wzajemnych ocen, które zostało poświęcone przestępstwom finansowym i dochodzeniom finansowym ([12657/2/12 REV2](#)).

Na podstawie dokumentu prezydencji ([14597/12](#)) ministrowie rozważyli, w jaki sposób inicjatywy w dziedzinie prawa karnego mogłyby się przyczynić do zintensyfikowania walki z przestępczością zorganizowaną.

Ministrowie podkreślili, że transgraniczna przestępczość zorganizowana nadal jest jednym z najpoważniejszych wyzwań utrudniających tworzenie obszaru wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości. W końcowym sprawozdaniu z piątej rundy wzajemnych ocen omówiono kluczowy aspekt tego zagadnienia, kładąc szczególny nacisk na przestępstwa finansowe i dochodzenia finansowe.

Od 1996 roku wykorzystuje się mechanizm wzajemnej oceny, aby przyjrzeć się stosowaniu i wdrażaniu na szczeblu krajowym przedsięwzięć międzynarodowych w zakresie zwalczania przestępczości zorganizowanej.

Sytuacja w zakresie problemu narkotykowego

Rada wysłuchała prezentacji dyrektora Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (EMCDDA) dotyczącej sprawozdania tej organizacji z 2012 roku na temat sytuacji w zakresie problemu narkotykowego w Europie.

W sprawozdaniach rocznych EMCDDA zamieszczone są najnowsze dane i komentarze dotyczące sytuacji w zakresie problemu narkotykowego we wszystkich 27 państwach członkowskich UE, w Norwegii, Chorwacji i Turcji. Omawiane są kluczowe wyzwania wraz z pewnymi obiecującymi praktykami stosowanymi obecnie w celu pokonania problemów z narkotykami. Sprawozdanie z 2012 roku zostanie opublikowane w Lizbonie 15 listopada 2012 r.

Ochrona interesów finansowych UE

Rada zapoznała się z wnioskiem dotyczącym dyrektywy w sprawie zwalczania nadużyć na szkodę interesów finansowych Unii za pośrednictwem prawa karnego, który został przedstawiony przez Komisję Europejską. Celem wniosku ([12683/12](#)) jest powstrzymanie oszustów, lepsze ściganie przestępstw przeciwko budżetowi UE i karanie za te przestępstwa, łatwiejsze odzyskiwanie sprzeniewierzonych funduszy unijnych, a przez to lepsza ochrona pieniędzy europejskiego podatnika.

W proponowanej dyrektywie przedstawiono wspólne definicje niektórych przestępstw wobec budżetu UE oraz wspólne okresy przedawnienia, w ramach których w każdej sprawie musi zostać uruchomiona procedura śledztwa i ścigania, jak również minimalne sankcje, w tym pozbawienie wolności w najpoważniejszych przypadkach w celu wzmocnienia efektu odstraszającego. Te wspólne zasady powinny – zgodnie z wnioskiem Komisji – przyczynić się do zagwarantowania równych szans oraz ulepszenia śledztwa i ścigania w całej UE.

Wniosek ma na celu zdefiniowanie przestępstw, takich jak nadużycia finansowe i inne przestępstwa związane z nadużyciami finansowymi, np. korupcja czynna i bierna, sprzeniewierzenie środków, pranie pieniędzy oraz utrudnianie postępowań z zakresu zamówień publicznych ze szkodą dla budżetu UE. Sugeruje się, że państwa członkowskie powinny nałożyć minimalną sankcję w wysokości sześciu miesięcy pozbawienia wolności w poważnych przypadkach (artykuł 8) i maksymalną karę dziesięciu lat pozbawienia wolności, w przypadku gdy przestępstwo zostało popełnione w ramach organizacji przestępczej. Aby wspomóc odzyskiwanie tych środków, przewiduje się konfiskatę korzyści uzyskanych z tych przestępstw (artykuł 10). Ponadto sugeruje się dłuższe okresy przedawnienia za zdefiniowane przestępstwa (artykuł 12) w związku tym, że niezwykle istotne jest, by poświęcić odpowiednio dużo czasu na dochodzenia w skomplikowanych sprawach o wymiarze transgranicznym.

Większość państw członkowskich poparła zasadniczą myśl i podstawowe cele projektu dyrektywy. Niektóre państwa członkowskie i Służba Prawna Rady argumentowały, że podstawą prawną wniosku powinien być art. 83 ust. 2, nie zaś proponowany przez Komisję art. 325 ust. 4. Ponadto kilka delegacji wyraziło również zaniepokojenie, w szczególności wprowadzeniem kary minimalnej, wysokością kar oraz wspólnymi okresami przedawnienia.

Prezydencja poinstruowała organy przygotowawcze Rady, by rozpoczęły prace nad tymi kwestiami.

Przetwarzanie danych osobowych

Ponadto Rada przyjęła do wiadomości aktualną sytuację w związku z wnioskiem dotyczącym rozporządzenia w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i swobodnym przepływem takich danych (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) ([5853/12](#)).

W trakcie debaty omówiono wybór instrumentu prawnego. Niektóre delegacje stwierdziły, że wolą dyrektywę od rozporządzenia, ponieważ umożliwia ona większą elastyczność, w przypadkach w których jest to potrzebne. Jednak niektóre inne delegacje opowiedziały się za wyborem rozporządzenia, tak jak zostało to zaproponowane przez Komisję.

Ministrowie omówili już ten wniosek na nieformalnym posiedzeniu ministerialnym w lipcu na podstawie trzech zagadnień: obciążenia administracyjnego, potrzeby specjalnego traktowania sektora publicznego oraz liczby aktów delegowanych.

Wniosek jest przedmiotem pogłębionych dyskusji ekspertów na forum Grupy Roboczej ds. Ochrony Danych, które rozpoczęły się za prezydencji duńskiej i będą kontynuowane za prezydencji irlandzkiej.

Wykorzystywanie informacji poufnych i manipulacje na rynku

Rada przyjęła do wiadomości aktualną sytuację w związku z wnioskiem dotyczącym dyrektywy w sprawie sankcji karnych za wykorzystywanie informacji poufnych i manipulacje na rynku („dyrektywa o nadużyciach na rynku”) ([16000/11](#)). Na podstawie dokumentu przygotowanego przez prezydencję ([14598/12](#)) ministrowie przeprowadzili wymianę poglądów, aby przedstawić wytyczne do dalszych negocjacji.

Projekt dyrektywy wprowadza minimalne zasady w zakresie sankcji karnych za najpoważniejsze przestępstwa polegające na nadużyciach na rynku, a mianowicie za wykorzystywanie informacji poufnych i manipulacje na rynku. Dyrektywa nałoży na państwa członkowskie obowiązek zadbania o to, by postępowanie takie było karalne jako przestępstwo.

W trakcie debaty ministrowie zajęli się jedną z najistotniejszych wciąż nierozwiązanych kwestii, a mianowicie zasadą *ne bis in idem*. Skupili się w szczególności na związku z przestępstwami administracyjnymi, o których mowa w rozporządzeniu MAR oraz na tym, w jaki sposób w tej sytuacji zagwarantować, że stosowanie rozporządzenia MAR i dyrektywy MAD nie zagrozi zasadzie *ne bis in idem*, w przypadkach gdy różne rodzaje sankcji mogłyby być (lub były) stosowane dla tych samych faktów.

Większość delegacji stwierdziła, że kwestia ochrony zasady *ne bis in idem* ma znaczenie w odniesieniu do wniosków w sprawie rozporządzenia MAR i dyrektywy MAD. Najwięcej delegacji oświadczyło, że zadanie polegające na ochronie tej zasady należy pozostawić państwom członkowskim gdy będą wdrażać dyrektywę i stosować ją w poszczególnych przypadkach. Jednak niektóre delegacje stwierdziły, że należy znaleźć rozwiązanie na szczeblu unijnym.

Wniosek ten, przedstawiony przez Komisję w październiku 2011 roku, należy do szerszego pakietu środków obejmujących dyrektywę w sprawie rynków instrumentów finansowych – MiFID ([15939/11](#)); rozporządzenie w sprawie rynków instrumentów finansowych oraz obrotu poza rynkiem regulowanym – MiFIR ([15938/11](#)), oraz rozporządzenie w sprawie wykorzystywania informacji poufnych i manipulacji na rynku – MAR ([16010/11](#)), który wprowadza wspólne ramy regulacyjne dotyczące nadużyć na rynku.

Sprawy różne

Rada została poinformowana o stanie prac nad kilkoma wnioskami ustawodawczymi, w tym nad:

- proponowanymi rozporządzeniami w sprawie wieloletnich ram finansowych w obszarze wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych;
- inicjatywą Królestwa Belgii, Republiki Bułgarii, Republiki Estońskiej, Królestwa Hiszpanii, Republiki Austrii, Republiki Słowenii i Królestwa Szwecji w sprawie europejskiego nakazu dochodzeniowego;
- projektem dyrektywy dotyczącej prawa dostępu do adwokata w postępowaniu karnym oraz prawa do powiadomienia osoby trzeciej o zatrzymaniu;
- projektami rozporządzeń ustanawiających program „Sprawiedliwość” oraz program „Prawa, równość i obywatelstwo” na lata 2014–2020;
- projektem rozporządzenia w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (wersja przekształcona) (Bruksela I).

Komisja przedstawiła prezentację poświęconą nielegalnemu handlowi bronią palną i poinformowała ministrów o wprowadzeniu w życie instrumentów wzajemnego uznawania.

Węgry poinformowały ministrów o konferencji ministerialnej Grupy Salzburskiej, która odbyła się w dniach 11–12 października 2012 r. w Budapeszcie.

Komitet mieszany

Przy okazji posiedzenia Rady komitet mieszany (UE oraz Norwegia, Islandia, Liechtenstein i Szwajcaria) omówił następujące zagadnienia:

– Monitorowanie sytuacji po liberalizacji systemu wizowego w państwach Bałkanów Zachodnich

Komitet omówił również trzecie sprawozdanie Komisji w sprawie monitorowania sytuacji po liberalizacji systemu wizowego w państwach Bałkanów Zachodnich.

Delegacje wyraziły zaniepokojenie znacznym wzrostem liczby w większości nieuzasadnionych wniosków o udzielenie azylu składanych przez obywateli kilku krajów Bałkanów Zachodnich i podkreśliły znaczenie posunięcia naprzód prac nad środkami mającymi zaradzić tej sytuacji. Uznano między innymi, że niezwykle ważny jest dialog z tymi krajami, a Komisja potwierdziła, że temat ten będzie poruszany podczas nadchodzącego forum ministerialnego poświęconego wymiarowi sprawiedliwości i sprawom wewnętrznym między UE a krajami Bałkanów Zachodnich, które odbędzie się w dniach 5–6 listopada 2012 r. w albańskiej Tiranie.

W tym kontekście duża liczba delegacji poprosiła również o przyspieszenie obecnych negocjacji z Parlamentem Europejskim dotyczących zmian w przepisach rządzących unijnym systemem bezwizowym. Komisja przedstawiła wniosek dotyczący zmiany obecnych przepisów w maju 2011 roku. Chodzi o rozporządzenie 539/2001 zawierające wykaz państw trzecich, których obywatele muszą posiadać wizy podczas przekraczania granic zewnętrznych (załącznik I do rozporządzenia), oraz tych, których obywatele są zwolnieni z tego wymogu (załącznik II do rozporządzenia) ([10834/11](#)).

Dyskusje między Radą a Parlamentem rozpoczęły się w styczniu 2012 roku. Skupiają się na wprowadzeniu klauzuli ochronnej umożliwiającej czasowe ponowne wprowadzenie wymogu wizowego – w określonych okolicznościach – wobec obywateli państwa trzeciego, którzy mogą zwykle podróżować do UE bez wizy (państwa wymienione w załączniku II). Nowe przepisy wzmocniłyby również pojęcie wzajemności, tj. wyjaśniałoby ono, w jaki sposób postępować w sytuacjach, gdy państwo ujęte w załączniku II ponownie wprowadza wymóg wizowy dla obywateli pewnych państw członkowskich UE lub dla całej UE.

– Przystąpienie Rumunii i Bułgarii do strefy Schengen

Rada została poinformowana o aktualnej sytuacji co do decyzji w sprawie pełnego zastosowania przepisów dorobku Schengen w Republice Bułgarii i Rumunii, a także o wdrożeniu środków mających przyczynić się do udanego rozszerzenia strefy Schengen o te dwa państwa.

Decyzji w odniesieniu do tych dwóch państw nie przyjęto do tej pory, ponieważ nie osiągnięto wymaganej jednomyślności.

Obecny wniosek przewiduje podejście dwuetapowe: w pierwszej kolejności zostałyby zniesione kontrole osób na wewnętrznych granicach morskich i powietrznych z Bułgarią i Rumunią oraz między tymi państwami; równocześnie te dwa państwa miałyby zostać w pełni włączone do systemu informacyjnego Schengen (SIS). Następnie zostałyby zniesione kontrole osób na wewnętrznych granicach lądowych.

Na posiedzeniu w dniach 1–2 marca 2012 r. Rada Europejska, przywołując swoje dyskusje przeprowadzone w 2011 roku, powtórzyła, że zostały spełnione wszystkie warunki prawne konieczne do podjęcia decyzji o przystąpieniu Bułgarii i Rumunii do strefy Schengen. Rada Europejska wyraziła uznanie za ciągłe starania podejmowane przez Bułgarię i Rumunię.

W związku z powyższym Rada Europejska zwróciła się do Rady, aby w międzyczasie określiła i wdrożyła środki, które przyczyniłyby się do udanego rozszerzenia strefy Schengen o Rumunię i Bułgarię.

– Grecki krajowy plan działania w zakresie reformy azylowej i zarządzania migracją

Grecki minister, Komisja, europejska agencja nadzoru granic (Frontex), a także Europejski Urząd Wsparcia w dziedzinie Azylu poinformowali Radę o postępach we wdrażaniu greckiego krajowego planu działania w dziedzinie azylu i migracji. Komisja poinformowała ministrów w szczególności o ostatniej wizycie jej przedstawicieli w Atenach i regionie Ewros.

Delegacje przyjęły z zadowoleniem postępy poczynione przez Grecję w ostatnich miesiącach w trudnych finansowo okolicznościach i podkreśliły, że tego impetu nie można utracić.

– Nielegalna imigracja

Rada została poinformowana przez Frontex i Komisję o aktualnej sytuacji i tendencjach w odniesieniu do nielegalnej imigracji, które mają obecnie wpływ na sytuację UE.

- SIS II

Komitet zapoznał się z bieżącą sytuacją dotyczącą wdrażania systemu informacyjnego Schengen II (SIS II), który ma zostać uruchomiony najpóźniej w pierwszym kwartale 2013 roku.

System informacyjny Schengen (SIS) jest bazą danych użytkowaną wspólnie przez organy graniczne, organy migracyjne i organy ścigania z krajów uczestniczących i zawiera informacje o osobach oraz o zagubionych i skradzionych przedmiotach. Korzystanie z systemu SIS jest uwarunkowane przestrzeganiem restrykcyjnych zasad ochrony danych. System ten jest środkiem, który ma zrekompensować otwarcie wewnętrznych granic na mocy układu z Schengen, lecz jest także postrzegany jako zasadniczy czynnik bezpieczeństwa w UE. Komisja Europejska prowadzi obecnie prace nad rozwojem SIS drugiej generacji (SIS II).

– Sprawy różne

Komitet został poinformowany o stanie prac nad kilkoma wnioskami ustawodawczymi, w tym nad:

- rozporządzeniem ustanawiającym europejski system nadzoru granic (EUROSUR);
- omawianymi obecnie wnioskami ustawodawczymi dotyczącymi strefy Schengen, a konkretnie mechanizmu oceny Schengen i kodeksu granicznego Schengen. Rada wypracowała podejście ogólne w odniesieniu do obydwu punktów na posiedzeniu w czerwcu (zob. [10760/12](#), s. 9–12);
- zmianami dotyczącymi unijnego systemu bezwizowego (rozporządzenie 539/2001).

INNE ZATWIERDZONE PUNKTY**WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI I SPRAWY WEWNĘTRZNE****Warunki przyjmowania wnioskodawców ubiegających się o ochronę międzynarodową**

Rada przyjęła swoje stanowisko w pierwszym czytaniu dotyczące zmienionej przekształconej wersji dyrektywy w sprawie warunków przyjmowania ([14112/1/12](#)).

Obecne brzmienie tekstu jest wynikiem negocjacji z Parlamentem Europejskim i powinno zostać przyjęte bez poprawek w drugim czytaniu w Parlamencie Europejskim z zastrzeżeniem weryfikacji przez prawników i lingwistów obu instytucji.

Więcej informacji znajduje się w dok. [14556/12](#).

Handel ludźmi

Rada przyjęła zmienione konkluzje ([11838/6/12 REV6](#)) w sprawie nowej strategii UE na rzecz wyeliminowania handlu ludźmi na lata 2012–2016 ([11780/12](#)), w których zachęca się państwa członkowskie do zintensyfikowania działań na rzecz skutecznej walki z handlem ludźmi i ochrony jego ofiar poprzez zacieśnienie wewnętrznej i zewnętrznej współpracy oraz poprzez uwzględnienie pięciu priorytetów określonych w strategii UE.

Działanie UE w sprawie presji migracyjnej

Rada przyjęła do wiadomości aktualizację dokumentu „Działanie UE w sprawie presji migracyjnej – reakcja strategiczna” ([9650/12](#)), który zawiera wykaz strategicznych obszarów priorytetowych, w których należy wzmocnić i nadzorować starania na rzecz zapobiegania obecnym presjom wynikającym z nielegalnej imigracji i nadużywaniu legalnych dróg migracji oraz kontrolowania tych presji. Dokument ten ma odpowiedzieć na bieżące wyzwania związane z migracjami w konkretny i realistyczny sposób.

Plan działania UE w walce z radykalizacją postaw i rekrutacją terrorystów

Rada zatwierdziła zaktualizowany plan realizacji dotyczący Planu działania UE w walce z radykalizacją postaw i rekrutacją terrorystów mający za cel wdrożyć strategię UE w dziedzinie walki z terroryzmem. Zawiera on wykaz środków, które mogą być podejmowane przez państwa członkowskie i różne organy UE z myślą o zapobieganiu radykalizacji prowadzącej do terroryzmu i walce z nią. Plan został ostatnio poddany przeglądowi w 2009 roku.

Umowy o współpracy zawarte przez Cepol

Rada zatwierdziła zawarcie dwóch umów o współpracy między Europejskim Kolegium Policyjnym (Cepol) a:

- Policyjnym Centrum Szkolenia policji albańskiej ([14422/12](#));
- Akademią Stefan Cel Mare Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Republiki Mołdawii ([14423/12](#)).

EU CULTNET

Rada przyjęła rezolucję w sprawie utworzenia nieformalnej sieci organów ścigania i ekspertów właściwych w dziedzinie dóbr kultury ([14232/12](#)) z myślą o tym, by zapobiegać przestępstwom przeciwko dobrom kultury i zwalczać te przestępstwa przez wzmocnienie koordynacji na szczeblu krajowym między organami ścigania, organami kultury i organizacjami prywatnymi (np. antykwariatami, domami aukcyjnymi, internetowymi stronami aukcyjnymi).

Celem EU CULTNET jest ponadto udostępnianie i wymienianie – zgodnie z zasadami ochrony danych – nieoperacyjnych informacji o sieciach przestępczych podejrzanych o udział w nielegalnym handlu skradzionymi dobrami kultury, po to by ustalić powiązania między takimi sieciami a innymi rodzajami przestępczości (zorganizowanej) oraz rozpoznać szlaki, cele, modus operandi oraz typy działalności przestępczej, w ścisłej współpracy z odpowiednimi organizacjami międzynarodowymi, takimi jak Europol, Eurojust, Interpol i UNESCO.

Zautomatyzowana wymiana danych z Cyprem

Rada przyjęła decyzję w sprawie uruchomienia na Cyprze zautomatyzowanej wymiany danych w odniesieniu do danych daktyloskopijnych ([13676/12](#)) i danych DNA ([13677/12](#)). W drodze procedury oceniającej wymaganej na mocy decyzji Rady 2008/616/WSiSW¹ stwierdzono, że przepisy ogólne dotyczące ochrony danych zostały przez Cypr w pełni wdrożone i że kraj ten jest zatem uprawniony – z dniem wejścia w życie przedmiotowej decyzji – do przyjmowania i przekazywania danych osobowych do celów zapobiegania przestępstwom i prowadzenia dochodzeń w ich sprawie.

¹ [Dz.U. L 210 z 6.8.2008.](#)

Zautomatyzowana wymiana danych ze Szwecją

Rada przyjęła decyzję w sprawie uruchomienia w Szwecji zautomatyzowanej wymiany danych rejestracyjnych pojazdów ([14135/12](#)). W drodze procedury oceniającej wymaganej na mocy decyzji Rady 2008/616/WSiSW¹ stwierdzono, że przepisy ogólne dotyczące ochrony danych zostały przez Szwecję w pełni wdrożone i że kraj ten jest zatem uprawniony – z dniem wejścia w życie przedmiotowej decyzji – do przyjmowania i przekazywania danych osobowych do celów zapobiegania przestępstwom i prowadzenia dochodzeń w ich sprawie.

Uaktualnienie środków ograniczających

Rada przyjęła uaktualnione uzasadnienia w odniesieniu do osób, grup i podmiotów podlegających środkom ograniczającym, które zostały przewidziane w rozporządzeniu Rady 2580/2001² w celu zwalczania terroryzmu. Rada zapoznała się także z powiadomieniem, które ma zostać wysłane do odnośnych osób i grup. W Dzienniku Urzędowym (seria C) zostanie opublikowane odpowiednie ogłoszenie.

Rada ma obowiązek regularnie przeprowadzać przegląd wykazu, co najmniej dwa razy do roku, aby sprawdzić, czy są podstawy do utrzymywania w nim danych osób, grup i podmiotów.

WSPÓLNA POLITYKA BEZPIECZEŃSTWA I OBRONY

Broń strzelecka i lekka

Rada przeznaczyła 1,68 mln EUR na wspieranie działań zmniejszających ryzyko nielegalnego handlu bronią strzelecką i lekką (BSiL) oraz nadmiernego jej gromadzenia na terytorium państw należących do Organizacji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE). W ramach projektów przewiduje się m.in. zorganizowanie regionalnych warsztatów dla urzędników zajmujących się kontrolą pośrednictwa BSiL oraz unowocześnienie systemów bezpieczeństwa magazynów BSiL na Białorusi i w Kirgistanie.

Umowa ramowa z Mołdawią w sprawie udziału tego państwa w operacjach

Rada wydała zgodę na podpisanie i zawarcie umowy między UE a Republiką Mołdawii tworzącej ramy udziału Mołdawii w operacjach zarządzania kryzysowego prowadzonych przez UE.

¹ [Dz.U. L 210 z 6.8.2008.](#)

² [Dz.U. L 344 z 28.12.2001.](#)

SPRAWY OGÓLNE

Klauzula wyjątkowa przewidziana w regulaminie pracowniczym

Rada przyjęła konkluzje dotyczące sprawozdania Komisji w sprawie klauzuli wyjątkowej na mocy art. 10 załącznika XI do regulaminu pracowniczego ([14913/12](#)).

Szczyty wielostronne – Traktat z Lizbony

Rada zatwierdziła porozumienie osiągnięte przez Komitet Stałych Przedstawicieli co do najważniejszych kwestii dotyczących organizowania szczytów wielostronnych, tj. z grupami państw trzecich, w związku ze zmianami wynikającymi z Traktatu z Lizbony.

Zmiany te dotyczą reprezentowania UE na zewnątrz i mają wpływ na pełnienie funkcji gospodarza i organizowanie takich posiedzeń. Mają ponadto skutki budżetowe.

Rozwiązania dotyczące kwestii technicznych i finansowych w odniesieniu do szczytów dwustronnych z pojedynczymi państwami trzecimi ustalono w roku 2010.

SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE

Przyjęcie nowych reguł finansowych dotyczących rocznego budżetu UE

Rada przyjęła¹ rozporządzenie służące zapewnieniu prostszych reguł finansowych mających zastosowanie do budżetu UE przy jednoczesnym zapewnieniu rozsądnego traktowania pieniędzy europejskich podatników ([45/12](#) + [14800/12](#) [ADD 1](#) + [ADD 2](#) + [ADD 3](#)). Nastąpiło to zgodnie z porozumieniem osiągniętym z Parlamentem Europejskim w pierwszym czytaniu. Zanim nowe przepisy wejdą w życie, muszą zostać opublikowane w Dzienniku Urzędowym UE. Przepisy te zaczną być stosowane od dnia 1 stycznia 2013 r. – w tym samym terminie co zasady stosowania, które Komisja powinna przyjąć w najbliższych dniach.

Więcej informacji znajduje się w dok. [15188/12](#).

¹ Delegacja Niderlandów wstrzymała się od głosu.

RYBOŁÓWSTWO**Porozumienie w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego – stanowisko UE**

Rada przyjęła decyzję w sprawie ustalenia stanowiska UE, które ma zostać przyjęte w ramach Porozumienia w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego (SIOFA).

Celem tego porozumienia jest zapewnienie długotrwałej ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybnych innych niż zasoby tuńczyka na wodach niepodlegających jurysdykcji krajowej na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego.

Regionalna organizacja ds. zarządzania rybołóstwem na Południowym Pacyfiku – stanowisko UE

Rada przyjęła decyzję w sprawie ustalenia stanowiska UE, które ma zostać przyjęte w ramach regionalnej organizacji ds. zarządzania rybołóstwem na Południowym Pacyfiku (SPRFMO).

Komisja SPRFMO jest odpowiedzialna za przyjmowanie środków służących zapewnieniu długotrwałej ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybnych na obszarze objętym konwencją, po to by zminimalizować wpływ działalności połowowej na ekosystemy morskie.
